FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 147
Enu. 30

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 147 — S. District No. H — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} St Isidore de Beauce, village {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henri Archambault Enumerator. / Recenseur. June 16.

Lieu. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							
	Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	109		Archambault Marie Reine	St Isidore de Pa	F	Fille	C	Février	1908	2
2	110	109	Archambault Ernest Louis	"	M	Chef	M	1er Sept.	1886	24
3			" Lucia	"	F	Fille	C	Nov.	1905	5
4			" Hector	"	M	Fils	C	Oct.	1906	4
5	110		" Antoinette	"	F	Fille	C	Sept	1907	3
6	111	110	Robitaille Romuald	"	M	Chef	M	Avril	1866	45
7			" Philomène	"	F	Epouse	M	Juin	1860	40
8			" Alice	"	F	Fille	C	Août	1895	16
9			" Irène	"	F	Fille	C	Octobre	1896	14
10			" Arthur	"	M	Fils	C	Mai	1898	13
11			" Delphine	"	F	Fille	C	Oct.	1899	11
12			" Rosario	"	F	Fille	C	Mars	1901	10
13			" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1902	8
14			" Gentille	"	F	Fille	C	Juillet	1904	6
15			" Germaine	"	F	Fille	C	Mars	1906	5
16	111		" Alice	"	F	Fille	C	Sept	1907	3
17	112	111	Goulet Artémise	"	F	Chef	C	Mars	1863	48
18			Jacques Paul Etienne	"	M	Pensionn	C	Avril	1899	12
19		112	Jacques Josaphat	"	M	Chef	M	Juin	1857	23
20			" Jemima	"	F	Epouse	M	Juillet	1881	19
21			" Lucile	"	F	Fille	C	Mars	1911	3 mois
22		113	Bretons Thomas	"	M	Chef	M	Juillet	1873	37
23			" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Octobre	1887	23
24	112		" Marguerite	"	F	Fille	C	Octobre	1910	12 mois
25	112	113	Lavergne Lottie	"	M	Chef	M	Août	1881	29
26			" Anna	"	F	Epouse	M	Déc.	1881	19
27	113		" Alain	"	M	Fils	C	Mai	1910	1
28	114	120	Pelletier Charles	"	M	Chef	M	Janv.	1876	36
29			" Adélaïde	"	F	Epouse	M	Janv.	1878	41
30			" Alcide	"	M	Fils	C	Fév.	1903	8
31			Brisson Ezra	"	F	Petite fille	C	Janv.	1891	19
32			" Albina	"	F	Petite fille	C	Mai	1893	18
33	114	121	Pelletier Eugène	"	M	Frère	C	Mars	1896	15
34	115	111	Baillargeon Stéphane	"	M	Chef	C	Janv.	1833	78
35	115	122	Poirier Marguerite	"	F	Chef	C	Déc	1850	60
36	117	123	Lavertois Simon	"	M	Chef	M	Juillet	1862	48
37			" Marie	"	F	Epouse	M	Janvier	1873	38
38			" Achille	"	M	Fils	C	Avril	1893	18
39			" Marie-Rose	"	F	Fille	C	Février	1895	16
40			" Irène	"	F	Fille	C	Mai	1897	14
41			" Régina	"	F	Fille	C	Mai	1899	12
42			" Gentilda	"	F	Fille	C	Octobre	1901	9
43			" Lucien	"	M	Fils	C	Décemb.	1905	5
44	117	124	Boisbeaud Oscar	"	M	Chef	M	Mai	1884	23
45			" Azilda	"	F	Epouse	M	Octobre	1887	19
46	118		" Rose-Ema	"	F	Fille	C	Juin	1910	12 mois
47	119	125	Lecavalier Léandre	"	M	Chef	M	Août	1849	61
48	119		" Marie	"	F	Epouse	M	Avril	1858	52
49	120	126	Rondeau Marie Louise	"	F	Chef	Vve	Octobre	1840	60
50	120	127	Lavallée Pierre	"	M	Chef	M	Déc	1874	36

	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
1	Québec	1884	n.d.	Française	Canadienne	Cath. R.
2	"			"	"	"
3	Québec			"	"	"
4	"			"	"	"
5	"			"	"	"
6	"			"	"	"
7	"			"	"	"
8	"			"	"	"
9	"			"	"	"
10	"			"	"	"
11	"			"	"	"
12	"			"	"	"
13	"			"	"	"
14	"			"	"	"
15	"			"	"	"
16	"			"	"	"
17	"			"	"	"
18	"			"	"	"
19	"			"	"	"
20	"			"	"	"
21	"			"	"	"
22	"			"	"	"
23	"			"	"	"
24	"			"	"	"
25	"			"	"	"
26	"			"	"	"
27	"			"	"	"
28	"			"	"	"
29	"			"	"	"
30	"			"	"	"
31	"			"	"	"
32	"			"	"	"
33	"			"	"	"
34	"			"	"	"
35	"			"	"	"
36	"			"	"	"
37	"			"	"	"
38	"			"	"	"
39	"			"	"	"
40	"			"	"	"
41	"			"	"	"
42	"			"	"	"
43	"			"	"	"
44	"			"	"	"
45	"			"	"	"
46	"			"	"	"
47	"			"	"	"
48	"			"	"	"
49	"			"	"	"
50	"			"	"	"

	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account (See Instructions.)
	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)
1	[illegible]	nil	[illegible]		
2	Aucune	Journalier	Nom	Nom	Nom
3					
4					
5					
6	Journalier		1-9-[illegible]	Nom	Nom
7	Aucune				
8	Journalier		10-6-[illegible]	Nom	Nom
9	Aucune				
10	Aucune				
11	Aucune				
12	Aucune				
13					
14					
15					
16					
17	Maison de pension		2-[illegible]-4	Nom	Nom
18					
19	Journalier		6-9-[illegible]	Nom	Nom
20	Aucune				
21					
22	Journalier		5-9-10	Nom	Nom
23	Aucune				
24					
25	Instituteur		4-9-[illegible]	Nom	Nom
26	Aucune				
27					
28	Cultivateur	Instituteur	Propre	Nom	Nom
29	Aucune				
30					
31	Modiste		7-[illegible]	Nom	Nom
32	Institutrice		2-9-[illegible]	Nom	Nom
33	Journalier		5-9-10	Nom	Nom
34	Aucune				
35	Rentier				
36	Journalier	Ramoneur	Nom	Nom	Nom
37	Aucune				
38	Journalier		5-9-10	Nom	Nom
39	Aucune				
40	Aucune				
41	Aucune				
42					
43					
44	Journalier		1-9-[illegible]	Nom	Nom
45	Aucune				
46					
47	Journalier		1-9-10	Nom	Nom
48	Aucune				
49	Blanchisseuse	Cultivateur	Nom	Nom	Nom
50	Journalier		5-9-10	Nom	Nom

	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Montrer ici la personne qui emploie, comme sur la ferme, dans la boulangerie, une "fonderie" laine, "pulperie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure.
1								
2								
3								
4								
5								
6	Fromagerie	5.0		60		375		
7								
8	Fromagerie	8		60		16.		
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19	Charretier	52		60		520		
20								
21								
22	Scierie	16		60		125		
23								
24								
25	Instituteur					275		
26								
27								
28	Scierie	52		60		450		
29								
30								
31								
32	Ecole primaire	16		30		50		
33	Scierie	52		60		400		
34								
35						500		
36	Scierie	16		60		130		
37								
38	Scierie	16		60		144		
39								
40								
41								
42								
43								
44	Fromagerie	16		60		110		
45								
46								
47	Fromagerie	44		60		432		
48								
49	Blanchisseuse	Cultivateur	Nom	Nom	Nom			
50	Scierie	22		60		190		

	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during past year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25	1000.	72	27.75
26			
27			
28	1000.	52	12.
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50	1000.	34	14.

	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of instruction in 1910 for persons 15 to 19 years of age at school or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 15 à 19 ans à l'école ou à l'université.
1					
2		Can.	Can.	Fr.	
3				Fr.	
4				Fr.	
5				Fr.	
6				Fr.	
7		Non	Non	Fr.	
8		Can.	Can.	Fr.	
9		Can.	Can.	Fr. & A.	
10	10	Can.	Can.	Fr.	
11	10	Can.	Can.	Fr.	
12	10	Can.	Can.	Fr.	
13				Fr.	
14	10	Can.	Can.	Fr.	
15				Fr. & A.	
16				Fr.	
17		Can.	Can.	Fr.	
18				Fr.	
19		Can.	Can.	Fr. & A.	
20		Can.	Can.	Fr. & A.	
21				Fr.	
22		Can.	Can.	Fr.	
23				Fr. & A.	
24		Can.	Can.	Fr.	
25				Fr.	
26		Can.	Can.	Fr.	
27				Fr.	
28		Can.	Can.	Fr. & A.	
29		Can.	Can.	Fr.	
30	10	Can.	Can.	Fr.	
31		Can.	Can.	Fr.	
32		Can.	Can.	Fr.	
33		Can.	Can.	Fr.	
34				Fr.	
35		Can.	Can.	Fr.	183
36		Can.	Can.	Fr.	
37		Can.	Can.	Fr.	
38		Can.	Can.	Fr.	
39				Fr.	
40	10	Can.	Can.	Fr.	60.
41	10	Can.	Can.	Fr.	
42	10	Can.	Can.	Fr.	
43				Fr.	
44		Non	Non	Fr. & A.	
45		Can.	Can.	Fr.	
46					
47		Can.	Can.	Fr. & A.	
48		Can.	Can.	Fr.	
49		Can.	Can.	Fr. & A.	
50		Can.	Can.	Fr.	

	INFIRMITY. INFIRMITÉ. Specify age of onset. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a débuté. Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		